

Forfatter: Bagger, Carl

Titel: Udrag fra Udvalgte Skrifter

Citation: Bagger, Carl: "Udvalgte Skrifter", i Bagger, Carl: *Udvalgte Skrifter*, udg. af OSKAR SCHLICHTKRULL , 1928, s. 287. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-bagger01val-shoot-idm140621535315792/facsimile.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte Skrifter

Den Engelske Kapitein.

1ste Gang trykt i Københavnsposten ^{6/}₇, 1834.

Dr. Villads Christensen har i Historiske Meddelelser om København I Bd. S. 186 henledt Opmærksomheden paa en historisk Begivenhed, der uden Tvivl ligger til Grund for dette Digt: Ugebladet »Nyeste Skilderie af Kjøbenhavn« indeholder i Numret for 20. Okt. 1807 følgende: »Indfødte Engelske, som for otte Dage siden ere komne fra London, forsikre, at næsten hver Mand i Engelland er yderst misfornøjet med Angrebet paa Danmark. Selv de fleste Engelske Officerer, som have været med paa Expeditionen, ansee den for en Caperexpedition. Et mærkeligt Exempel herpaa havde Engellænderne, da de vilde lande: en Capitain, som længe havde ivret mod Toget, druknede sig, for ikke at blive nødt til at fegte for en saa uretfærdig Sag. De Engelske foregive, at han var lidt tungsindig.«

- 208 »*Kan Retten folkes . . .*: Vers 7 i den fjerde af Malte Conrad Bruuns »Aristokratiske Salmere«. — *Kullagunnarsforp*: Gods i Skaane, 8 km N. f. Helsingborg, berømt for den herlige Udsigt over Sundet og den sjællandske Kyst.
- 209 *Lord Gambier* var Chef for den engelske Flaade, der 1807 sendtes til København.
- 211 *Du skal lyde Gud*: Sammenbl. af to Skriftsteder: Ap. Gern. 5. 29.: »man bør adlyde Gud mere end Menneskene« og Matth. 22. 21.: »giver Keiseren det, som Keiserens er, og Gud det, som Guds er«. — *la Gardies berømte Grevesæde*: Jacob Gustav de la Gardie [1768—1842], svensk Statsmand, Arkivsamlere. Han samlede et Arkiv paa sit Gods Løberød i Skåne.
- 212 Ønskerne.
- 1ste Gg. trykt i »Flyvende Post« Nr. 99. ^{10/}₁₂, 1827.
- 213 *Fragmenter Af Den Spanske Krønike*. Digtet er i det af Byron ofte [f. Eks. »Drømmene«] benyttede femfodede jambiske Versemaal. — I Jan. 1830 indsendte Carl Bagger til det kgl. Teaters Direktion en »original dramatisk Behandling af de spanske Romanzer om Rodrigo Diaz med Tilnavn Cid« og han bemærker, at »han har ikke blot fulgt Corneille, men

jævnside og langt mere øst af de spanske Romanzer, Dr. Hubers »Geschichte der Cid nach den Quellen« (Bremen 1829) samt sin egen Opfindelse. [Robert Neliendam: Carl Baggers Forhold til Teatret. Personhistorisk Tidsskrift 6. Række 5. Bd. 1914]. De her nævnte Kilder er ogsaa — foruden Herders »Der Cid« — Grundlag for »Fragmenter af den spanske Krønike«. Af Romanzerne har Bagger benyttet Nr. 733: »Dicera de los Reyes« o. s. v. og Nr. 734: »En Búrgos está et buen Rey« o. s. v. [cit. efter Duran: Romancero General. Madrid 1854. Side 483—484]. Over disse har han formet Afsnittet om Falken og Duerne [Side 214, Linie 8 — Side 215, Linie 9]. Endvidere Romance Nr. 912 [Duran Side 576], over hvilken har bygget Beretningen om Antolin den lænkebundne [Side 219, Linie 32 — Side 220, Linie 14]. Corneilles Le Cid følger han i visse af Handlingens Træk: Kærlighedsforholdet mellem Ximena og Don Rodrigo; Konflikten, som opstaar ved, at Don Rodrigo dræber Ximenas Fader; Don Rodrigo opfordres til at øve en Daad ved at drage i Kamp mod Maurerne [hos Corneille er det til Forsvar for Sevilla; hos Bagger for at indtage Zaragossa]. Allerede i det episke Digt om Cid, *Crónica rimada* (fra 12. Aarh., først bevaret fra 14. Aarh.) sammenstilles Kærlighedshistorien og Drabet paa Ximenas Fader med Rodrigos Kamp med Maurerne. Her anraaber Jimena Kongen om at give sig Rodrigo, hendes Faders Drabsmand, til Mand. Da Rodrigo høres i dette Spørgsmaal, svarer han, at før han rører Jimena, vil han drage ud og vinde fem Slag mod Maurerne [se Hans Aage Paludan: Til Visen om Torbens Datter, Danske Studier 1924—25, S. 139]. Ogsaa Herder sammenfletter Kærlighedshistorien med Rodrigos Togt mod Maurerne. — I Afsnittet om denne Kamp bygger Bagger iøvrigt paa Huber: *Geschichte des Cid Ruy Diaz Campeador* (med visse Tildigtninger). Tæt op af Herder holder han sig i Ximenas Monolog om Rodrigo [Side 213, Linie 14, Side 214, Linie 8 fn.].

Cid: [Fordrejelse af det arabiske Sajn (Herre); hans